VERIFICACIÓN DE LA SITUACIÓN HUMANITARIA

en San Marcos y Huehuetenango

Terremoto 7 de septiembre 2017

MISIÓN CONJUNTA DEL EQUIPO HUMANITARIO DE PAÍS

Participantes:

UNICEF, PNUD, OCHA, Mercy Corps, COOPI, Visión Mundial, CARE, *Food for Hungry*, Trocaire, Pastoral Social, AECID en coordinación con SE-CONRED

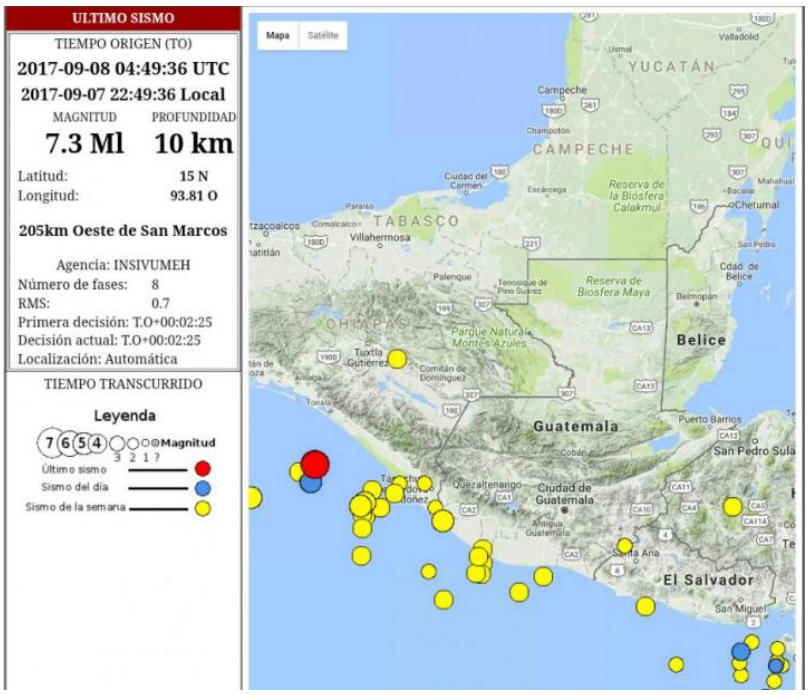
05 Octubre 2017

SITUACIÓN HUMANITARIA
San Marcos y Huehuetenango

Terremoto 7 de septiembre 2017

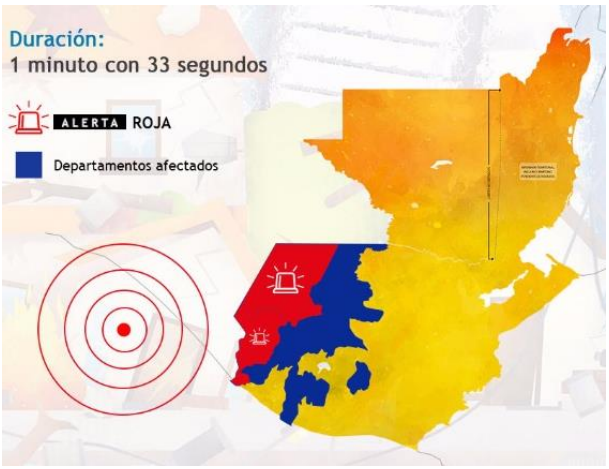
1. EVENTO.

El 7 de septiembre 2017 a las 22.49 hora local se produjo un sismo de magnitud 7.3 en la escala de Richter, posteriormente recalculado a 7.7, con epicentro en las costas del Pacífico de Chiapas, México a 205 kilómetros al oeste de San Marcos (ver círculo rojo en la figura). Fuente: INSIVUMEH.



El Servicio Geológico de los Estados Unidos estimó la magnitud en 8.1 con intensidades entre VII y VII para la zona fronteriza entre México y Guatemala.

Según el Boletín Informativo No. 4508 de la CONRED, el sismo fue sensible en la mayor parte del territorio nacional, tuvo una duración de 1 minutos con 33 segundos y provocó las mayores afectaciones en los departamentos de San Marcos, Huehuetenango y Quetzaltenango en los rubros de viviendas, infraestructura vial, escuelas y edificios.



2. CONTEXTO.

2.1. Pre-evento.

Según la Encuesta de Condiciones de Vida (ENCOVI, 2014), la región del altiplano occidental muestra los índices más altos en pobreza y desigualdad en toda la república solo comparable al oriente seco (Chiquimula y Jalapa). En esta zona, 4 de cada 5 indígenas son POBRES así como el 76.1% de su área rural. Casi el 40% de dicha población indígena y poco más de un tercio de la población rural sufren de POBREZA EXTREMA.

El departamento de San Marcos presenta el mayor índice de desigualdad del país con Gini = 0.61 mientras que la pobreza y pobreza extrema alcanzan el 60.2% y 22.0%, respectivamente. Mientras tanto, el departamento de Huehuetenango es uno de los más pobres del altiplano con 73.8% de pobreza y 28.6% de pobreza extrema.

En perspectiva, quiere decir que la zona más afectada por este terremoto es **POBRE ENTRE LOS POBRES** ya que tiene población mayoritariamente indígena, rural y con condiciones altas de desigualdad. Además, como lo manifestó el alcalde de Tajumulco (San Marcos) en una de las entrevistas "*es un territorio históricamente olvidado por el Gobierno*", esto en cuanto a provisión de servicios básicos, inversión social, calidad de infraestructura vial y nivel de desarrollo.

2.2. Post-evento.

De acuerdo al Informe No. 025 de la CONRED (22 de septiembre; 09.00 horas), el consolidado de daños se presenta a continuación:

Estadística General*1

Personas		Infraestructura	Afectada	Destruida
Riesgo		Aeropuerto		
Afectadas	44,488	Carreteras	12	
Damnificadas	5,900	Puentes	2	
Evacuadas	567	Acceso Fluvial		
Albergadas	452	Puertos		
Desaparecidas		Sistema Agua Potable		
Heridas	5	Alcantarillado		
Fallecidas		Telecomunicaciones		
Atendidas	611	Energía Eléctrica		
Viviendas		Escuelas	71	
Riesgo		Iglesias	19	
Daño Leve	1,105	Edificios	35	
Daño Moderado	2,312			
Daño Severo	2,484			

Sobresale el daño a viviendas, las personas damnificadas y albergadas, así también el daño a escuelas, iglesias, edificios e infraestructura vial. Las 452 personas albergadas corresponden a albergues formales manejados por Gobierno pero no incluyen las personas auto-albergadas o en albergues espontáneos en las comunidades.

Al observar los daños por departamento resaltan San Marcos y Huehuetenango como los territorios más afectados. Hasta el momento, el informe contabilizaba los siguientes impactos por departamento:

Detalle de Afectación a Personas por Departamento

		Personas									Viviendas			
Departamento	Incidentes	Riesgo	Afectadas	Damnificadas	Evacuadas	Atendidas	Albergadas	Desaparecidas	Heridas	Fallecidas	En Riesgo	Daño Leve	Daño Moderado	Daño Severo
Huehuetenango	249		10,860	1,309		222						398	529	383
Quetzaltenango	2		1,500											
Quiche	13		244	45									44	1
San Marcos	370		27,211	4,533	567	388	452		4			704	1,729	2,100
Solola	11		4,062	11								2	9	
Suchitepequez	11		11	2		1			1			1	1	
Totonicapan	1		600											
TOTAL	657		44,488	5,900	567	611	452		5			1,105	2,312	2,484

Adicionalmente, según la información presentada por CONRED en la Asamblea General del Equipo Humanitario el 13 de septiembre, se reportaban **varios sistemas comunitarios de agua entubada** con daños e impactos considerables en el departamento de San Marcos, específicamente en los municipios de Tacaná, Sibinal y San Cristóbal Cucho. Esta información preliminar, era recopilada a través del Instituto de Fomento Municipal (INFOM) institución responsable de estos sistemas en su parte de infraestructura y componentes físicos.

El consolidado de daños en viviendas fue concluido el 03 de octubre y se presenta a continuación:

El recuento de daños en San Marcos indica el daño severo en 1,569 viviendas la gran mayoría de ellas en el municipio de Tacaná.

Departamento de San Marcos					
No.	Municipio	Daño en Viviendas			Total
		Leve	Moderado	Severo	
1	Tacaná	551	595	**1257**	2,403
2	Concepción Tutuapa	125	93	**64**	282
3	Ixchiguán	14	13	**63**	90
4	Comitancillo	20	7	**52**	79
5	San José Ojetenam	0	88	38	126
6	Tajumulco	130	57	34	221
7	San Miguel Ixtahuacán	54	39	24	117
8	El Tumbador	1	7	10	18
9	San Marcos	2	8	8	18
10	Sipacapa	36	2	7	45
11	Ayutla	0	0	2	2
12	Catarina	1	1	2	4
13	Malacatán	0	0	2	2
14	Nuevo Progreso	0	0	2	2
15	Esquipulas Palo Gordo	0	0	1	1
16	San Pablo	0	0	1	1
17	San Pedro Sacatepéquez	0	0	1	1
18	Sibinal	7	18	1	26
19	San Cristóbal Cucho	3	1	0	4
20	San Rafael Pie de la Cuesta	0	0	0	0
Totales		944	929	**1,569**	3,442

En Huehuetenango se contabilizaron 474 viviendas con daño severo principalmente en los municipios de Tectitán, Cuilco y San Sebastián Huehuetenango.

Departamento de Huehuetenango					
No.	Municipio	Daño en Viviendas			Total
		Leve	Moderado	Severo	
1	Tectitán	89	75	**98**	262
2	Cuilco	106	130	**70**	306
3	San Sebastián Huehue	32	36	**59**	127
4	La Democracia	23	26	**44**	93
5	Jacaltenango	6	9	**44**	59
6	San Idelfonso Ixtahuacán	5	13	26	44
7	San Juan Atitán	16	13	19	48
8	San Pedro Necta	31	15	19	65
9	Todos Santos Cuchumatanes	120	78	14	212
10	Santa Bárbara	23	27	13	63
11	Santiago Chimaltenango	12	2	12	26
12	La Libertad	0	7	11	18
13	Unión Cantinil	32	12	10	54
14	Santa Ana Huista	17	101	9	127
15	Malacatancito	0	2	9	11
16	San Rafael Petzal	6	12	7	25
17	Chiantla	12	21	5	38
18	Colotenango	15	11	4	30
19	San Gaspar Ixil	39	16	1	56
20	Huehuetenango	0	0	0	0
Totales		584	606	**474**	1,664

3. MISIÓN AL TERRENO.

3.1. Planificación.

En función de la información presentada por CONRED durante la Asamblea del Equipo Humanitario de fecha 13 de septiembre se decidió organizar una misión para evaluar con enfoque multi-disciplinario las necesidades humanitarias generadas por el terremoto. Se activaron (a nivel de país) los clúster de WASH, Albergues, Protección y Recuperación Temprana.

El objetivo de la misión sería el completar la información proporcionada por la CONRED (ver páginas anteriores) realizando evaluaciones más detalladas de los sistemas de agua dañados, verificar posibles necesidades en temas de salud y alimentos, recopilar información a nivel comunitario y familiar y elaborar un análisis sectorial integral de la respuesta y los procesos de rehabilitación y reconstrucción.

En función de los clúster "activados" y la disponibilidad de recursos se comprometieron en la misión las siguientes organizaciones:

Institución	Punto Focal	Contacto
UNICEF	Ramiro Quezada	rquezada@unicef.org
	Julián Duarte	jduarte@unicef.org
PNUD	Rolando Dugal	rolando.dugal@undp.org
OCHA	Manolo Barillas	barillase@un.org
Mercy Corps	Karla Caballeros	kcaballeros@mercycorps.org
COOPI	Emanuel Fabi	coord.guatemala@coopi.org
Visión Mundial	Mario Rivera	Mario_Rivera@wvi.org
Food for Hungry	Mariana Alvarez	mariana.alvarez@fh.org
CARE	Edwin Kestler	Edwin.Kestler@care.org
Trocaire	Marvin Ravanales	Marvin.Ravanales@triocaire.org
AECID	Pilar Montero	Pilar.Montero@aecid.es
CONRED	Walter Monroy	wmonroy@conred.org.gt

A nivel del territorio participaron y colaboraron en la misión los equipos técnicos del Programa Conjunto del PNUD en San Marcos, de los proyectos de inseguridad alimentaria de COOPI y *Food for Hungry*, así también personal de las oficinas de Visión Mundial y la Pastoral Social (socio operativo de los proyectos de Trocaire), personal de OIM y CARE, y los equipos de ADIMAM, socios de AECID en San Marcos. De aquí en adelante, se mencionará a estos socios como "equipos en el territorio".

3.2. Misión de avanzada.

Con el apoyo de los equipos en el territorio se organizó una misión de avanzada para visitar los Centros de Operaciones de Emergencia (COEs) en San Marcos y Huehuetenango los días 21 y 22 de septiembre.

El día 21 se realizó la reunión con el COE de San Marcos convocada por el Gobernador Departamental, Sr. Mario Hugo Miranda. Asistieron representantes de instituciones de Gobierno (INFOM, MSPAS, SOSEP, MINEDUC, MAGA, CONRED) y del Equipo Humanitario de País (CARE, PNUD, OIM, ADIMAM, OCHA, Trocaire, Mancuerna).

De esta reunión surgió el Cronograma de Evaluación mostrado en el Anexo 1.

Reunión en el COE de San Marcos.

El día 22 se realizó la reunión en Gobernación de Huehuetenango, presidida por el Sr. Ramiro Barillas, Gobernador Departamental, con la participación de CONRED (Delegado Departamental y su equipo), COOPI, *Food for Hungry*, OCHA y Visión Mundial.

De esta reunión surgió el Cronograma de Evaluación mostrado en el Anexo 2.

3.3. Misión de evaluación.

Como puede verse en ambos cronogramas, los equipos de evaluación se posicionaron en los territorios más afectados en función a su área de cobertura programática y con base a los acuerdos en las reuniones en los COEs. En resumen, se trabajaron las siguientes evaluaciones y acciones:

En San Marcos		
Socio	**Área geográfica**	**Acciones**
CARE	Municipio de Tacaná	Evaluación de sistemas de agua dañados en 5 comunidades (Cantón Agua Escondida, Cantón Esperancita y Caserío Canibalillo Chiquito, Aldea Las Majadas; Barrio Nuevo Progreso, Aldea Tuicoche y la Aldea Tuichoche).
Trocaire y Pastoral Social	Municipio de Tajumulco (en la boca costa)	Asistencia con alimentos a albergues y familias afectadas en Loma del Carmen; aún realizan evaluaciones también en Tacaná y Comitán.
AECID con ADIMAM	Concepción Tutuapa, Tacaná y Comitancillo	Evaluación de 3 sistemas de agua dañados en Caserío Independencia, área urbana de Tacaná y Aldea Tojcheche.
OCHA/UNICEF y Mercy Corps	Sibinal y Tajumulco	Evaluación de 3 sistemas de agua dañados en Sibinal; reuniones de trabajo en Sibinal y Tajumulco; visita a la comunidad de Nuevo Chesuc en Tajumulco; reunión de cierre de misión en las oficinas del PNUD.

En Huehuetenango		
Socio	**Área geográfica**	**Acciones**
COOPI	Municipios de San Sebastián, San Idelfonso Ixtahuacán y San Gaspar	Reunión en municipalidades para análisis de información existente y visitas a comunidades afectadas para evaluaciones multi-sectoriales.
Food for Hungry	Municipios de San Rafael Petzal, Colotenango y Santiago Chimaltenango	Asistencia con alimentos a albergues y familias afectadas en Loma del Carmen; aún realizan evaluaciones también en Tacaná y Comitán.
OCHA/UNICEF y Mercy Corps	La Democracia y Tectitán	Evaluación de sistema de agua dañado y evaluación multi-sectorial, respectivamente. - Estas visitas ya no se realizaron!
Ambos equipos recibieron inducción por parte de CONRED sobre el uso de las boletas de evaluación de daños EDAN, de viviendas y sistemas de agua comunitarios.		

4. RESULTADOS.

4.1. Evaluación de sistemas de agua en Tacaná, San Marcos – CARE.

Necesidades.

- **Agua escondida:** 75 viviendas no tienen servicio de agua; hubo ruptura en el área de captación y rupturas de llaves de paso y tubería de conducción desde el tanque hacia la distribución;
- **Barrio Nuevo Progreso:** 75 viviendas no tienen servicio de agua; destrucción de una de las fuentes, tuberías, cajas rompe-presión y válvulas + destrucción de paso aéreo;
- **Canibalillo Chiquito:** tanque de almacenamiento en riesgo de volcamiento o destrucción por deslizamiento en su base;
- **Cantón Esperancita:** daños en paso aéreo; temporalmente rehabilitado;
- **Aldea Tuicoche:** daño en paso aéreo por derrumbe.

Respuesta.

Los comités de agua han realizado algunas reparaciones de emergencia y rehabilitaciones temporales.

Brechas.

- Proveer agua para consumo y uso familiar a las 150 viviendas en Agua Escondida y Barrio Nuevo Progreso;
- Brindar asistencia técnica, apoyo y acompañamiento a la Oficina Municipal de Agua (OMA) de Tacaná para la reparación de los sistemas;
- Realizar evaluación de riesgo del tanque en Canibalillo Chiquito.

4.2. Evaluaciones y asistencia en la boca costa de Tajumulco, específicamente en Loma del Carmen – Trocaire y Pastoral Social.

Necesidades. 85 familias albergadas en Loma del Carmen más un gran número de familias en auto-albergue; aún se realizan evaluaciones; Las personas afectadas están asustadas por el terremoto y tristes por haber perdido sus viviendas (se espera la evaluación que realiza la CONRED);
Respuesta. Se ha entregado asistencia alimentaria y kit de higiene a familias en albergues; los kit incluye diferenciación por sexo de acuerdo a normas ESFERA; Apoyo psico-social a familias en albergues, auto-albergue y personas afectadas;
Brechas. Trocaire realiza gestiones de fondos para proveer más asistencia a las familias afectadas, posiblemente se apoyará con la reconstrucción de algunas viviendas; se está a la espera de la evaluación de riesgo del terreno que realizará CONRED.

Fotografías de daño a viviendas dañadas en Loma del Carmen.

4.3. Evaluación de sistemas de agua en Concepción Tutuapa, Tacaná y Comitancillo – AECID & ADIMAM.

Necesidades. • **Caserío Independencia, Concepción Tutuapa:** se identificaron daños en 3 pasos aéreos con destrucción de tuberías; 62 familias no tienen servicio de agua en el caserío; el costo de reparaciones es de Q61,202.[96] • **Aldea Tojcheche, Comitancillo:** el principal daño está en el tanque de almacenamiento con grietas y fugas; se aconseja demolerlo más un muro de protección y la reparación de un paso aéreo; alrededor de 900 personas no tienen servicio de agua en la aldea; el costo de las reparaciones es de Q252,532.[03] • **Casco urbano Tacaná:** se identificaron daños en tuberías y conexiones; el costo de las reparaciones permanentes es de Q71,860.[27]
Respuesta. - La Municipalidad ha realizado reparaciones temporales en el casco urbano por lo que si se cuenta con agua actualmente (alrededor de 2,500 viviendas);

- AECID está haciendo gestiones para movilizar los fondos necesarios para la reparación permanente de los 3 sistemas.
Brechas. - Proveer agua para consumo y uso familiar a las 210 familias en el Caserío Independencia y la Aldea Tojcheche.

4.4. Evaluaciones en Sibinal y Tajumulco – OCHA, UNICEF & Mercy Corps.

Entrevista con Sr. Ismael Ramos, Alcalde Municipal de Tajumulco.

Los principales daños están en las carreteras, alrededor de 182 kilómetros destruidos, lo cual no nos permite llegar a las comunidades con ayuda o que las personas salgan a proveerse de productos e insumos.

Hay daños importantes en viviendas, alrededor de 200 aunque unas 30 son las más prioritarias ya que quedaron inhabitables, y eso se combina con algunos daños en sistemas de agua así que las personas no están recibiendo un servicio regular.

Este municipio siempre ha estado abandonado por el Gobierno; todo se ha complicado con el conflicto territorial con Ixchiguán y el problema de cultivos ilícitos de amapola.

Visita al Caserío Nueva Chesuc, Tajumulco.

Esta es una comunidad conformada por unas 45 viviendas; el terremoto del 7 de septiembre provocó grietas en el terreno, derrumbes y colapso de muros de protección lo cual afectó varias viviendas; el 14 de septiembre, debido a una copiosa lluvia, se generó flujo de lodo y escombros (deslizamiento) en uno de los sectores destruyendo una vivienda y dejando en riesgo otras 8 viviendas en los alrededores cercanos.

El terremoto provocó que alrededor de 55 personas se refugiaran en la escuela de la comunidad (albergue espontáneo) a donde también acudieron las personas afectadas por el deslizamiento; al momento de la visita se encontraban en el albergue 35 personas afectadas por ambos fenómenos.

Derrumbes y grietas afectando a viviendas en el caserío Chesuc, Tajumulco.

Vivienda destruida por el flujo de lodo y escombros (deslizamiento) que afectó un sector del caserío Nuevo Chesuc una semana después del impacto del terremoto.

Mayor información sobre el deslizamiento en: http://www.prensalibre.com/ciudades/san-marcos/familias-de-tajumulco-afectadas-por-deslave-claman-por-ayuda-san-marcos

Se organizó un grupo focal con 8 mujeres y jovencitas que se encontraban en el albergue. Manifestaron que luego de los dos eventos que afectaron la comunidad quedaron con miedo, ansiedad y algunos niños les cuesta conciliar el sueño. La mayoría de niños y niñas albergadas están padeciendo de fiebres y resfriados debido a que están durmiendo en el suelo o en tablas. No cuentan con medicamentos.

Medios de vida de los hombres: jornaleros agrícolas; las mujeres realizan los quehaceres domésticos y algunas participan en programas de huertos familiares. (Derivado del deslizamiento perdieron los huertos familiares y animales). Manifestaron que las mujeres son quienes participan en la mayoría de actividades comunitarias.

Desde que ocurrió el deslizamiento nadie ha trabajado por temor a que pueda ocurrir algo mientras están fuera, por lo que no tienen ingresos para cubrir sus necesidades.

De los albergados se reportan 7 viviendas dañadas severamente siendo los jefes/jefas de hogar los siguientes: Alberto Pérez, Víctor Isaías, Cresencia Chilel Méndez, Marta Ramírez, Reina Floridalma Pérez, Matilde Mazariegos y Teresa E. López.

Las necesidades inmediatas para estas familias son: colchonetas, medicina, alimentos, kit de higiene (jabón para lavar ropa, detergente, papel higiénico), leña y ponchos/ropa. Cáritas les apoyó con alimentos y kit de higiene así también CONRED apoyó con raciones de alimentos justo después del deslizamiento.

Edad	Hombre	Mujer
0-5 años	7	6
6-9 años	2	0
10-14 años	4	5
15-19 años	2	2

Entrevista con el Sr. Amilcar Roblero, Alcalde Municipal de Sibinal, acompañado del Director Municipal de Planificación, Director de la Oficina Municipal de Agua y el Técnico de Gestión de Riesgos.

Los principales daños están en las carreteras, sistemas comunitarios de agua y en las viviendas; también la gente que quedó muy asustada y temerosa; será importante evaluar los daños en los sistemas de María Cecilia (donde la fuente fue soterrada por un deslizamiento), y en El Malacate y San Andrés Cheoj. Con el apoyo de CONRED se está levantando la información sobre las viviendas dañadas.

No fue posible visitar los sistemas mencionados ya que al volver el día siguiente la carretera estaba bloqueada por un gran deslizamiento de rocas. El Director de la OMA compartió la información sobre la evaluación preliminar que se había realizado en los sistemas de agua.

Notas de Julián Duarte, UNICEF.

En Sibinal hay tres sistemas de abastecimiento de agua dañados por el sismo priorizados para evaluación: 1) Caserío El Malacate, el Sistema está funcionando pero necesita ser pequeñas reparaciones para que quede completamente rehabilitado, 2) Aldea San Andres Cheoj, el Sistema está funcionando pero necesita ser pequeñas reparaciones para que quede completamente rehabilitado y 3) Aldea Maria Cecilia, el Sistema no está funcionando ya que hubo un derrumbe sobre la captación.

UNICEF hará las consultas y coordinaciones para apoyar en la rehabilitación de los primeros dos sistemas, en ese caso la propuesta es que a través de la Dirección de Área de Salud de San Marcos y con apoyo de Departamento de Regulación de los Programas de Salud y Ambiente se revise los sistemas y se establezca las necesidades para rehabilitar de manera definitiva los dos sistemas.

4.5. Acciones de Respuesta en Tacaná, San Marcos – Visión Mundial.

La organización estará apoyando dos albergues en el municipio de Tacaná: uno ubicado en la colonia La Democracia (67 adultos y 31 niños) y el otro en la colonia Barrios (35 adultos y 20 niños). Ambos albergues están ubicados en los salones de la iglesia católica. Se incluye apoyo con colchonetas y frazadas así como alimentación medicinas, espacios amigables, linternas y materiales de construcción (block y lámina). Importante notar que hay necesidades de ayuda psico-social la cual no se ha brindado.

4.6. Acciones del PNUD en San Marcos.

Desde el día del evento, el PNUD apoya a la institucionalidad local, en coordinación con el Delegado de CONRED, en lo siguiente:

- Compilación y envío al COE de los cuadros de situación de 23 municipios que reportaron daños a familias, daños a viviendas y edificios públicos;
- Presencia de los responsables de las Unidades Municipales de Gestión Ambiental y Riesgo (UMGAR) del Programa Conjunto Cuilco y Coatán/Suchiate para capacitarse en el uso y manejo de las boletas para las evaluaciones rápidas en viviendas;
- Realización de las evaluaciones rápidas en viviendas de 10 municipios, 5 del Programa Conjunto en Cuilco (Comitancillo, Concepción Tutuapa, San Miguel Ixtahuacán, Sipacapa y Tejutla) y 5 del Programa conjunto Coatán/Suchiate (Ixchiguán, San José Ojetenam, Sibinal, Tacaná y Tajumulco);
- Entrega de boletas con información de las evaluaciones rápidas a viviendas en la fecha establecida por CONRED, 21 de septiembre.

Como parte de la misión de verificación humanitaria el PNUD participó en:

- Reunión en el COE Departamental de San Marcos (día 21 de septiembre) para la planificación de acciones y priorización de sectores de intervención;
- Acompañamiento a la visita a la Municipalidad de Sibinal para actualizar la información de daños, cuadro de situación y la opinión de las autoridades.

Durante el proceso de Recuperación en San Marcos el PNUD apoyará en lo siguiente:

- Elaboración y/o actualización de los Planes Municipales post-Desastre en los municipios de Tacaná, Tajumulco, Ixchiguán, Concepción Tutuapa y Tejutla que fueron los más afectados y reportan daños severos en viviendas.

4.7. Evaluaciones en Huehuetenango (San Idelfonso Ixtahuacán, San Gaspar Ixchil y San Sebastián Huehuetenango) – COOPI.

En las 3 municipalidades se concluye que el mayor daño ha sido a las viviendas; no se reportaron daños a sistemas de agua o escuelas; los Alcaldes solicitan apoyo para la reconstrucción de viviendas porque si no se recibe la ayuda piensan que las personas se verán obligadas a migrar a fincas Mexicanas en busca de trabajo en jornales.

Necesidades.

- **Vivienda:**

  Mientras se definen los apoyos para la reconstrucción de viviendas se solicita ayuda en forma de **"techo mínimo"**, es decir, láminas, parales y plástico para aquellas familias cuyas viviendas fueron declaradas con daño severo;
  San Ildefonso = **26** viviendas con daño severo,
  San Gaspar = **1** vivienda,
  San Sebastián = **59**

  De gran importancia se considera el apoyo para la remoción de escombros y la demolición de las viviendas porque son un peligro para las familias;

- **Alimentación:**

  Se necesitan alimentos para un período entre 3 a 6 meses para que los pocos ingresos que las familias puedan tener con sus cosechas o jornales los utilicen en el mejoramiento de su vivienda;

  Después del terremoto muchas familias han dejado de trabajar o aplazado su migración temporal por lo que se afectará su adquisición de alimentos lo cual también impactará en el mediano plazo en un repunte de casos de desnutrición aguda en niños menores de 5 años.

- **Artículos no alimentarios:**

  Se necesitan ponchos ya que se avecina la época de frío;

  También se solicita apoyo con kit de cocina para las señoras ya que en la gran mayoría de viviendas colapsadas se destruyó la cocina y los utensilios;

  Algunas familias perdieron sus catres y colchones bajo los escombros por lo que también se necesita brindar dicho apoyo.

- **Apoyo psico-social:**

  Es necesario apoyar a las familias que fueron afectadas ya que se observa un gran temor ante movimientos sísmicos;

  Brindar información para desmentir la ocurrencia de un mega-terremoto ya que se ha creado pánico con esta información que circula en redes sociales. (Se tuvo información que pobladores de Colotenango salieron alarmados al parque en horas de la madrugada ante el temor que ocurriera el mega-terremoto).

Respuesta.

- Las Municipalidades han levantado la información de las Evaluaciones EDAN y las boletas de vivienda con el apoyo de organizaciones presentes en cada municipio;
- Cada Municipalidad ha consolidado la información de daños en su municipio para generar un Cuadro de Situación y reportarlo al COE Departamental;
- Se tuvo información de intervenciones muy pequeñas y focalizadas con entrega de bolsas de víveres y apoyo para rehabilitar 1 o 2 viviendas en algunas comunidades;
- La organización Operación Bendición ha distribuido kit de higiene familiar a familias con reporte de daño severo o colapso total de viviendas.

Brechas.

Prácticamente no se han cubierto las necesidades generadas por el terremoto por lo que se reportaría como brecha:

- Techo mínimo para 88 familias que perdieron sus viviendas,
- Alimentos en especie para un período entre 3 a 6 meses (no se especifica el número de familias con esta necesidad),
- Ponchos, kit de cocina y colchones para familias que perdieron todos sus enseres (no se especifica el número);
- Brigadas de apoyo psicosocial en el nivel comunitario.

Ejemplos de casas dañadas en Pueblo Viejo, San Sebastián Huehuetenango. Estos tipos de daños no pueden ser reparados.

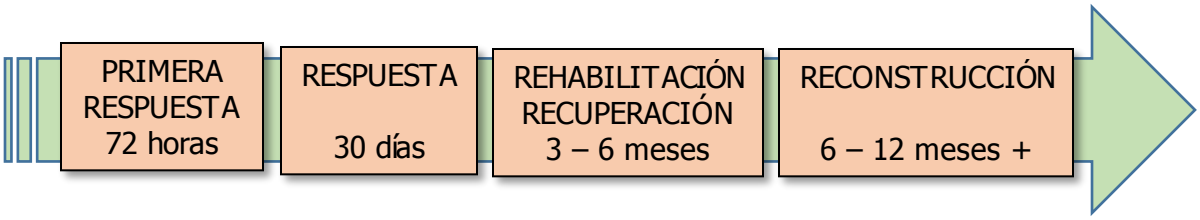
Vivienda en San Ildefonso Ixtahuacán, reconstruida para que habite una familia de 8 integrantes.

Vivienda con daño severo en San Ildefonso Ixtahuacán (Rosenda Gabriel).

4.8. Evaluaciones en Huehuetenango – *Food for Hungry*.

5. CONSIDERACIONES FINALES.

Se debe establecer un nexo entre las acciones de primera respuesta (72 horas) y respuesta (30 días) que están por concluir, con los de recuperación temprana y rehabilitación (3 meses) y los Planes de Reconstrucción (hasta 12 meses). Por ejemplo, se ha acordado que la vida máxima de los albergues o auto-albergue debe ser de 30 días, prorrogables bajo ciertas condiciones a 60 días, de ahí en adelante, las viviendas con daño severo deberán ser demolidas, los escombros removidos y se podrían establecer refugios uni-familiares (techo mínimo) en preparación al largo camino que puede significar la reconstrucción de las viviendas. Por el momento, no se observa claramente ese nexo.



En tal sentido, serán de gran valor los Planes Municipales de Recuperación que se elaborarán bajo el Marco Nacional de Recuperación a través de la activación de las mesas de Solución Habitacional, WASH, Seguridad Alimentaria, Educación y Reactivación de la Economía Local.

Con base a los resultados de la misión al terreno, se recomienda implementar acciones en los siguientes sectores humanitarios:

Recuperación Temprana.
Líder: PNUD en coordinación con la Dirección de Reconstrucción de CONRED.

- Investigar los detalles e incidir en la liberación de los "candados" presupuestarios que impiden la utilización de los fondos de emergencia de la CONRED y el MIDES. (PNUD asistirá a las reuniones con vice-Presidencia y Diputados);
- Incidir sobre la posibilidad de utilizar transferencias monetarias para rehabilitación de viviendas o "techo mínimo" (láminas, madera, plástico) mientras se concretan los Planes de Reconstrucción;
- Apoyar y acompañar el proceso de Recuperación y Reconstrucción bajo los mecanismos del Marco Nacional de Recuperación de CONRED (activación de mesas sectoriales, elaboración de Planes Municipales, movilización de recursos);
- Considerar la posibilidad de apoyar el proceso de movilización de recursos para la rehabilitación/reconstrucción de viviendas en zonas rurales más desprotegidas y pobres en los departamentos afectados (por ejemplo, trabajando conjuntamente con la Fundación TECHO, Hábitat para la Humanidad y a través de socios privados estratégicos como FUNDESA).

Albergues y Productos No Alimentarios (NFI).

Líder: OIM, con el apoyo de la Federación Internacional de Cruz Roja, en coordinación con la Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente (SOSEP).

- Convocatoria urgente a reunión de clúster para análisis de situación, priorización de necesidades y considerar estrategia de intervención. Convocada para lunes 09 de Octubre en las oficinas de OIM, participan Trocaire, Visión Mundial, Mercy Corps, SOSEP, OCHA, FICR, CONRED, UNICEF, COOPI, UNFPA y OPS;
- Cotejar la información de SOSEP para determinar el número de albergues y auto-albergue así como las personas con necesidades humanitarias de refugio y productos no alimentarios;
- Potenciar las intervenciones que ya realiza Trocaire, Visión Mundial y CONRED en temas de kit de higiene, alimentos, apoyo psico-social, frazadas y colchonetas principalmente en aquellas áreas rurales más remotas, más desprotegidas y con daños severos en viviendas (viviendas destruidas, demolidas, inhabitables);
- Considerar la posibilidad del uso de techo mínimo (láminas, madera, plástico) para aquellas familias más necesitadas considerando que los procesos de planificación y reconstrucción tomarán muchos meses y ya se acerca la temporada de frío. Por ejemplo, para 88 familias que perdieron su vivienda en los municipios visitados por COOPI.

NOTA: CONRED reporta 1,569 viviendas con daños severos en San Marcos y 474 en Huehuetenango, muchas de ellas, en los municipios más pobres del país.

Agua, Saneamiento e Higiene (WASH).

Líder: UNICEF en coordinación con el Instituto de Fomento Municipal (INFOM) y el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS).

- Convocatoria urgente a reunión de clúster para análisis de situación, priorización de necesidades y considerar estrategia de intervención. A la reunión se invitará a AECID (punto focal: Pilar Montero), CARE (punto focal: Edwin Kestler) y OPS (punto focal: Alvaro Solano) que ya avanzan acciones en San Marcos;
- Brindar asistencia técnica y apoyo a las OMAs de Tacaná, Sibinal, Concepción Tutuapa y Comitancillo para la rehabilitación y reparación de sistemas comunitarios de agua que fueron dañados severamente;
- Mientras tanto, considerar la provisión de agua para consumo y uso familiar en 150 viviendas de Agua Escondida y Barrio Nuevo Progreso en Tacaná (coordinación con CARE) y de 210 familias en Caserío Independencia, Concepción Tutuapa y Aldea Tojcheche, Comitancillo (coordinación con AECID/ADIMAM);
- Evaluar riesgo de tanque de almacenamiento volcado y fracturado en Canibalillo Chiquito, Tacaná (coordinación con CARE);
- Considerar la provisión de agua en albergues de Tacaná y Tajumulco.

Salud.
Líder: OPS/OMS en coordinación con el MSPAS.

Protección a la Niñez.
Líder: UNICEF en coordinación con el MSPAS.

Nutrición.
Líder: UNICEF en coordinación con el MSPAS.

Considerar la posibilidad de coordinar acciones entre estos 3 clúster ya que se mencionaron necesidades y posibilidades de intervención en temas que son fuertemente vinculados, entre ellos:

- Apoyo psicosocial a familias y comunidades afectadas con énfasis en espacios amigables y actividades lúdicas para niños, niñas y adolescentes;
- Atención integral de brotes de enfermedades de niñez en albergues y promoción de la lactancia materna y prevención en el uso de sucedáneos para no poner en riesgo la seguridad alimentaria y nutricional de niños y niñas menores de 2 años;
- Evaluar el riesgo de aumento de casos de desnutrición aguda en aquellos municipios fuertemente afectados que podrían ver mermadas sus capacidades de obtención y provisión de alimentos;
- Promover acciones de protección en grupos vulnerables como niñez, adolescencia, mujeres, personas con discapacidad, entre otras.

Todas las intervenciones deberán llevar su análisis y enfoque de recuperación temprana y protección que permita devolver a las comunidades afectadas a sus condiciones óptimas de vida. Idealmente, las intervenciones deben llevar un componente que fortalezca la resiliencia de las poblaciones vulnerables y conecte las acciones con el largo plazo y el desarrollo seguro.

Informe preparado con información de los socios, CONRED y otras fuentes:
Manolo Barillas
Asesor Nacional de Respuesta a Desastres, OCHA
Oficina de las Naciones Unidas en Guatemala
barillase@un.org

6. ANEXOS.

Cronograma de acciones realizadas en San Marcos.

Sector	Actividades	Lugar	Fechas	Punto Focal
WASH	Ya INFOM había concluido las evaluaciones de los sistemas y se ha definido que solamente 5 de ellos necesitan una evaluación adicional y cuantificación de necesidades de reconstrucción.			
	La mancomunidad ADIMAM, socia de AECID, se encargará de 3 sistemas.	Caserío Independencia, Concepción Tutuapa; Área urbana de Tacaná; Aldea Tojcheche, Comitancillo	Iniciarán las visitas a terreno desde el martes 26 de septiembre	Licda. Dora María López de Fuentes Gerente Regional INFOM infomsanmarcos@gmail.com Cel.: 5431-9160
	El equipo de UNICEF se encargaría de los otros 2 sistemas (posiblemente se una CARE)	Los dos sistemas están en la Aldea María Cecila, Sibinal	Se haría una visita a la Municipalidad el 27 para coordinar; las visitas al terreno inician el 28	
Rec. Temp. (viviendas)	Ya CONRED y las DMPs han avanzado en la evaluación de viviendas en varios municipios. Aparentemente, falta trabajo por hacer en Tajumulco, Ixchiguán, San José Ojetenam, Concepción Tutuapa, San Miguel Ixtahuacán y Sipacapa.			
	PNUD apoyará a las DMPs, en coordinación con CONRED, en la evaluación de daño a viviendas utilizando la boleta de CONRED (se une Trocaire) Walter Monroy de CONRED está averiguando si se tiene el formato de evaluación en digital para ser utilizado con tablets y celulares.	Tentativamente, en San José Ojetenam y Sipacapa; PNUD hará contactos con otros alcaldes con los que tiene enlaces	Pendiente de las coordinaciones que realizará PNUD	Gustavo Arana, Delegado Departamental de CONRED Cel.: 4051-6251

Sector	Actividades	Lugar	Fechas	Punto Focal
Alimentos	CONRED ya ha entregado raciones y alimentos en los albergues que están habilitados; la Pastoral Social, con el apoyo de Trocaire, ha apoyado entregas en algunos municipios. Se está revisando si se han activado albergues adicionales en otros municipios y también hay preocupación por la seguridad alimentaria de las familias auto-albergadas			
	Visita a los albergues ya registrados y verificar si hay otros albergues habilitados en los últimos días; investigar a fondo la situación de las familias que no han llegado a los albergues; participará Trocaire; OIM está coordinando posibles acciones con SOSEP en Guatemala; PMA se reunirá con SESAN para definir posibles acciones.	Pendiente de definir	A partir del martes 26 de septiembre	Gustavo Arana, Delegado Departamental de CONRED Cel.: 4051-6251 Gladis Rodríguez SOSEP
Multi-sectorial	Se visitarán los municipios más afectados (Tacaná, Ixchiguán y Tajumulco) para profundizar en posibles necesidades humanitarias adicionales y visitar un par de comunidades que estarían en algo riesgo y podrían necesitar ser reubicadas. En el tema de Salud se mostró preocupación por la condición psico-social de familias afectadas.	Tacaná, Ixchiguán y Tajumulco Se mencionaron las comunidades de Loma del Carmen en Tajumulco y María Cecila en Sibinal.	A partir del martes 26 de septiembre	Gustavo Arana, Delegado Departamental de CONRED Cel.: 4051-6251
Educación	Se conversó del tema de varias escuelas, 2 en el área urbana de San Marcos, que han quedado muy afectadas incluso desde el sismo del 2012 y que hasta la fecha no han sido reparadas o reforzadas.			
	Walter Monroy de CONRED tocará el tema en su próxima reunión con Vice-presidencia en Guatemala.			

Cronograma de acciones realizadas en Huehuetenango.

Sector	Actividades	Lugar	Fechas	Punto Focal
WASH	Se ha recibido información que 6 sistemas han sufrido daños en San Juan Ixcoy, San Pedro Necta, Colotenango, La Libertad, San Antonio Huista y La Democracia. No se cuenta con boleta de daños o información específica. LISTADO ADJUNTO.			
	El equipo de FH se encargará de evaluar los daños en 1 sistema	Colotenango, Huehue	A partir del martes 26	Jorge Méndez, Delegado Departamental de CONRED jorge.smr@gmail.com Cel.: 4073-9623
	UNICEF se encargará de 1 sistema (apoya OCHA)	La Democracia, Huehue	A partir del jueves 28	
Rec. Temp. (viviendas)	Según información del Delegado Departamental, ya se ha levantado toda la información de los daños a viviendas en los municipios afectados. Están en el proceso de digitalización. Los 5 municipios más afectados son: La Democracia, Tectitán, San Idelfonso Ixtahuacán, Santa Ana Huista y San Sebastián.			
	COOPI verificará daños en 3 municipios; FH verificará daños en 3 municipios; Visión Mundial apoyará las acciones en San Idelfonso Ixtahuacán en coordinación con COOPI. Habrá reunión en cada Municipalidad y luego una visita a las comunidades más afectadas (1 municipio por día)	COOPI en San Gaspar, San Sebastiány San Idelfonso; FH en Colotenango, San Rafael Petzal y Santiago Chimalt.	A partir del martes 26 (un municipio por día)	Jorge Méndez, Delegado Departamental de CONRED jorge.smr@gmail.com Cel.: 4073-9623
Multi-sectorial	Se visitarán 2 de los municipios más afectados para profundizar en necesidades humanitarias adicionales (OCHA/UNICEF).	La Democracia y Tectitán	A partir del jueves 28	
Educación	Se han reportado daños en 32 escuelas en 14 (de los 33) municipios en el departamento (LISTADO ADJUNTO). El Delegado de CONRED informará si alguna escuela ha suspendido actividades por daños severos.			

Listado de personas contactadas y entrevistadas durante la misión en terreno.

Nombre	Organización	Correo
Mario Hugo Miranda	Gobernador Deptal. San Marcos	
Enri Maldonado	CARE	Enri.Maldonado@care.org
Walter Monroy	CONRED	wmonroy@conred.org.gt
Erwin Castro	PNUD en San Marcos	Erwin.Castro@undp.org
Mario Rodríguez	OIM	
Ediberto Fuentes	Gerente ADIMAM	gerencia@anegi.org
Marvin Ravanales	Trocaire	Marvin.Ravanales@trocaire.org
Gladys Rodríguez	Delegada Deptal. SOSEP San Marcos	
Dora López	Gerente Regional INFOM	infomsanmarcos@gmail.com
Gustavo Arana	Delegado Deptal. CONRED San Marcos	seconred.sanmarcos@gmail.com
Ramiro Estuardo Barillas	Gobernador Deptal. Huehuetenango	gobhuehue2017@gmail.com
Jorge Méndez	Delegado Deptal. CONRED Huehuetenango	jorge.smr@gmail.com
Oscar Pelicó	COOPI en Huehuetenango	oscar.rolando.pelico@gmail.com
Mariana Alvarez	FH Oficinas en Guatemala	mariana.alvarez@fh.org
David Ortíz	FH Oficinas en Guatemala	david.ortiz@fh.org
Baldomero Caal	FH en Huehuetenango	bcaal@fh.org
Jeannie Hernández	Visión Mundial en Huehuetenango	Jeanne_Hernandez@wvi.org
Ismael Ramos	Alcalde de Tajumulco	
Amilcar Roblero Escalante	Alcalde de Sibinal	
Edilzar Velásquez	Técnico UMGAR Municipalidad de Sibinal	
Marco Vinicio Velásquez	Director OMA Municipalidad de Sibinal	vinivela@hotmail.com
Leonel Ibarra	Director DMP Municipalidad de Tajumulco	
Rony Chilel	Jefe de Proyectos Municipalidad Tajumulco	
Juan Ortíz	Cáritas San Marcos	Jhoonf27@gmail.com
Luis Calderón	Visión Mundial en San Marcos	Luis_Calderon@wvi.org